

*Scharr Ould M'Bareck**

Sayın Başkan,
Saygıdeğer Üyeler,

Sunuma başlamadan önce yerine getirmem gereken bir ödev var. Türkiye Anayasa Mahkemesi'nin Sayın Başkanına ve bu yüksek kurumun üyelerine sıcak ilgilerinden dolayı teşekkür borçluyuz. Ben ve heyetim bu güzel ülkeye geldiğimiz günden bu yana gördüğümüz sıcak ilgi ve cömert ev sahipliği için çok teşekkür ediyoruz. Türkiye Moritanyalıların kalbinde özel bir yere sahiptir. Paylaştığımız pek çok ortak değer var. Ekonomi alanında da iki ülke arasında pek çok konuda işbirliği var. Moritanya Cumhurbaşkanı da geçtiğimiz yıllar içinde Türkiye'yi ziyaret etmişti. Bu sebeplerle, bugün burada bulunmaktan çok mutluyum.

Türkiye Anayasa Mahkemesi Başkanına bu sempozyum için de ayrıca teşekkür etmek istiyorum. Bu sempozyum bize burada hazır bulunan ülkelerin sunularını dinleme ve deneyimlerinden yararlanma imkanı verdi. Dolayısıyla Moritanya heyeti olarak sadece Türkiye'deki dostlarımızı ziyaret etmiş olmadık, aynı zamanda ülkemize zengin bir birikimle döneceğiz.

Moritanya İslam Cumhuriyeti, 1991 yılında yeni bir anayasa ile demokrasiye geçmiştir. Yeni anayasa demokratik ilkeleri kabul etmektedir. Moritanya Anayasası, Fransa Anayasasından önemli ölçüde etkilenmiştir. Bildiğiniz gibi, Moritanya Fransız sömürgesi altındaydı. Bu nedenle, pek çok alanda Fransız sistemi benimsenmiştir. Demokratik rejim de Fransa'da yaşanan biçimiyle alınmıştır. Bütün bunlar, Fransız kültürünün Moritanya kurumları üzerindeki etkisini açıklamaktadır.

1991 Anayasası, yarı-başkanlık sistemini benimsemiştir. Cumhurbaşkanı tek dereceli seçim ve genel oy ile belirlenir. Görev süresi altı yıldır. Bir kişi en fazla iki kez Cumhurbaşkanı seçilebilir. Milletvekilleri de tek dereceli seçim ve

* Moritanya İslam Cumhuriyeti Anayasa Konseyi Başkanı

genel oy ile belirlenir. Senato seçimlerinde ise iki dereceli seçim sistemi uygulanır. Görüldüğü gibi, Moritanya'da devlet organlarının seçimle belirlenmesi esastır. Toplam 77 siyasal parti faaliyet göstermektedir. Çok sayıda sendika mevcuttur. Anayasamız ifade ve örgütlenme özgürlüklerini güvence altına almıştır. Şu an itibarıyla, Moritanya'da siyasal gerekçelerle özgürlüğünden yoksun bırakılan kimse yoktur. Kimse görüşleri ya da siyasal aidiyeti nedeniyle mahkeme önüne çıkarılamaz. Basın tamamen serbesttir. Moritanya'daki sistemin ana hatları bu şekilde özetlenebilir.

Anayasa Konseyi'ne gelince, öncelikle Konsey'in oluşumundan söz etmek istiyorum. Anayasa Konseyi'nin işlevlerinden daha sonra bahsedeceğim.

Anayasa Konseyi bağımsız bir organdır. İlk ve son derece mahkemesi olarak çalışır. Üyeleri iki devlet erki tarafından belirlenir. Dört üye Cumhurbaşkanı tarafından, üç üye Millet Meclisi Başkanı tarafından, iki üye ise Senato Başkanı tarafından atanır. Görev süreleri dokuz yıldır. Üyeler bir kez atandıktan sonra, atayan makamlar tarafından görevlerine son verilemez. Üyeler bağımsızdır; kararlarını kanunlara ve Moritanya'nın temel kanunu olan Anayasaya göre verirler.

Anayasa Konseyi'nin dört işlevi vardır. İlk işlevi, kanunların anayasaya uygunluğunu denetlemektir. Moritanya'da bütün kanunların anayasaya uygunluk denetimi için Anayasa Konseyi'ne sunulması gerekmektedir. Anayasa Konseyi bir kanunun anayasaya aykırı olduğu yönünde karar verirse hükümet bu kanunu geri çekerek Anayasa Konseyi'nin kararı ve tavsiyesi doğrultusunda anayasaya uygun hale getirmek zorundadır.

Anayasa Konseyi'nin bir diğer işlevi, yasama ve yürütme organları arasındaki yetki paylaşımını denetlemektir. Yasama alanı ile yürütme alanı arasındaki sınırın ihlal edilmesini önlemek Anayasa Konseyi'nin görevidir. Yasam organı ve yürütme organı Anayasanın kendilerine verdiği yetkiler çerçevesinde faaliyette bulunmak zorundadır. Bu iki organ arasında yetki çatışması olduğunda, Anayasa Konseyi "bu yasama alanı yani parlamentonun yetki sahası, bu düzenleme alanı yani hükümetin yetki alanı" şeklinde karar vererek uyuşmazlığı çözer.

Moritanya Anayasa Konseyi'nin bir dięer fonksiyonu seçimlerin gözetim ve denetlenmesidir. Moritanya'da başkanlık seçimi, milletvekili seçimi ve senato seçimi "ulusal seçimler" olarak kabul edilmektedir. Ulusal seçimlerle ilgili uyuşmazlıklar Anayasa Konseyi'nin yetki alanına girmektedir. Cumhurbaşkanlığı seçim sonuçları Anayasa Konseyi tarafından ilan edilir. Parlamento seçimlerinde uyuşmazlık çıkması halinde de adaylar veya parlamenterler Anayasa Konseyi'ne başvurma hakkına sahiptir. Anayasa Konseyi'ne, Cumhurbaşkanlığı makamında boşalmayı tespit yetkisi de verilmiştir. Anayasa Konseyi Cumhurbaşkanlığı makamında boşalma olması ya da Cumhurbaşkanının iş göremeyecek hale gelmesi durumunda cumhurbaşkanlığı seçimlerinin düzenlenmesi yönünde karar verir.

Anayasa Konseyi'nin son işlevi, çeşitli konularda görüş bildirme işlevidir. Hükümet veya parlamento belirli bir konu hakkında Anayasa Konseyi'nden görüş talep edebilir. Görüş talebi sıklıkla karşılaşılan bir taleptir. Anayasa Konseyi'nin talep üzerine verdiği görüşler ilgili devlet makamları tarafından genelde dikkate alınmaktadır.

Daha fazla ayrıntıya girmeden, Moritanya'da bütün devlet organlarının yetki alanlarına saygılı biçimde çalıştıklarını ve kurumlar arasında müdahaleler olmadığını belirtmek isterim. Anayasa, temel kanun olarak bütün devlet organlarının yetki sınırlarını belirlemiştir. Bütün yasaların Anayasa Konseyi tarafından anayasaya uygunluk denetimine tabi tutulması da anayasal bir zorunluluktur.

Türkiye Anayasa Mahkemesi Başkanına ve üyelerine bize gösterdikleri sıcak ilgi ve bu güzel ülkede, Türkiye'de, geçirdiğimiz güzel günler için bir kez daha teşekkür ediyorum.

*Schair Ould M'Bareck**

Monsieur le Président, honorables juges,

Je voudrais, tout d'abord, avant d'aborder l'exposé, m'acquitter d'un devoir. C'est celui de remercier spécialement Monsieur le Président de la Cour Constitutionnelle de Turquie et les membres de cette haute institution pour la chaleur de l'accueil et l'hospitalité généreuse dont ma délégation et moi-même avons été l'objet depuis notre arrivée ici, dans ce beau pays qu'est la Turquie, ce pays qui occupe une grande place dans les coeurs des mauritaniens parce que nous partageons beaucoup de valeurs avec ce pays. Nous entretenons d'importantes coopérations économiques avec ce pays qui a reçu, d'ailleurs, la visite de notre président au cours de ces dernières années. C'est dire combien je suis heureux aujourd'hui de me trouver ici.

Je voudrais aussi remercier Monsieur le Président de la Cour Constitutionnelle de Turquie pour ce symposium. En realite, il a formé un cadre extrêmement important qui nous a permit de nous enrichir de l'expérience de tous les Etats ici dont les représentants ont fait des brillants exposés sur le fonctionnement des institutions dans leurs pays respectifs.

Pour nous les mauritaniens, non seulement nous rendons visite à nos amis en Turquie, mais aussi nous partirons avec une expérience très riche.

Ceci étant, la République Islamique de Mauritanie s'est dotée en 1991 d'une démocratie, d'une Constitution qui consacre les principes de la démocratie. Cette Constitution mauritanienne a été fortement influencée par la Constitution française. Vous savez que la France a été le pays colonisateur de la Mauritanie. Nous avons donc hérité du système français. Nous avons suivi plus ou moins la démocratie telle qu'elle existe et telle qu'elle est pratiquée en

* Président du Conseil Constitutionnel de la République Islamique de Mauritanie

France. C'est un peu une façon de justifier l'influence qu'a la culture française sur le système de Mauritanie.

La Constitution de 1991 consacre un régime sémi-présidentiel. Le Président de la République est élu au suffrage universel direct pour un mandat de six ans renouvelable une seul fois. Les membres du Parlement, c'est à dire les députés, eux sont également élus au suffrage universel direct. Nous avons un Sénat dont les membres sont élus au suffrage indirect. Ce qui fait que nous avons un système démocratique en Mauritanie. Nous avons 77 partis politiques. Nous avons plusieurs centrales syndicales. Notre Constitution garantit la liberté d'expression et d'organisation, Au moment où je vous parle, il n'existe aucun détenu politique en Mauritanie. Aucune personne ne peut être poursuivi ni pour ses opinions ni pour son appartenance politique. La presse est entièrement et totalement libre. Cela est le système en Mauritanie.

En ce qui concerne maintenant le Conseil Constitutionnel, je voudrais dans un premier volet parler de son organisation et dans un second volet parler de ses compétences.

En ce qui concerne l'organisation du Conseil Constitutionnel, le Conseil Constitutionnel est une institution indépendante et souveraine dont les décisions sont rendues en premier et dernier resort. Ses membres sont nommés par les deux pouvoirs. Le Président de la République nomme quatre membres pour un mandat de neuf ans, le Président de l'Assemblée Nationale nomme trois membres et le Président du Sénat nomme deux membres.

Les membres du Conseil Constitutionnel, lorsqu'ils sont nommés, ne peuvent plus être révoqués jusqu'au terme de leur mandat. Ils rendent leurs décisions en toute souveraineté conformément à la loi et à la Constitution, qui est la loi fondamentale en Mauritanie.

En ce qui concerne les attributions du Conseil Constitutionnel, le Conseil Constitutionnel de la République de la Mauritanie a quatre missions essentielles. La première mission du Conseil Constitutionnel consiste à veiller au respect de la Constitution. Toutes les lois quelle que soit leur nature sont soumises au Conseil Constitutionnel pour s'assurer de leur conformité à la Constitution. Lorsque le Conseil se prononce pour dire qu'une lois n'est pas

conforme à la Constitution, le gouvernement est obligé de reprendre la loi et de la rendre conforme à la Constitution conformément à la décision et la recommandation du Conseil Constitutionnel.

Le Conseil Constitutionnel aussi veille sur la répartition des pouvoirs entre l'exécutif et le législatif. C'est ce que nous appelons le pouvoir parlementaire et le pouvoir exécutif. C'est pour éviter qu'il n'y ait pas un conflit de compétence entre le législatif et l'exécutif. Il faudra bien que chacun de ces deux pouvoirs puissent légiférer dans son domaine conformément à la Constitution. Si jamais il y a conflit de compétence, le Conseil, dans une décision, peut dire "ici, c'est la domaine de la loi, c'est à dire le pouvoir du parlement et ici, c'est la domaine réglementaire, c'est à dire le pouvoir exécutif."

Le Conseil Constitutionnel en Mauritanie est aussi le juge des élections. En Mauritanie, les élections présidentielles, législatives et sénatoriales sont réputées "élections nationales" et relèvent du domaine du Conseil Constitutionnel. C'est ainsi que le Conseil Constitutionnel prononce l'élection du Président de la République. C'est ainsi que les candidats ou les parlementaires qui conteste la légalité des élections sont en droit de se pourvoir devant le Conseil Constitutionnel et le Conseil Constitutionnel tranche. Le Conseil Constitutionnel constate le Président de la République dans ses fonctions et constate en cas de vacance ou décapacité la vacance du pouvoir et autorise l'organisation des élections présidentielles si jamais il y a vacance du pouvoir.

Le Conseil Constitutionnel aussi joue une autre fonction. Il donne des avis. Il arrive très souvent que le gouvernement ou le parlement, sur une question précise, aimerait avoir l'avis du Conseil Constitutionnel et nous saisit. Le Conseil Constitutionnel, sur la question précise, donne un avis. Généralement, les avis du Conseil constitutionnel sont respectés par les différents pouvoirs en Mauritanie.

Sans vouloir trop m'étendre, je voudrais tout simplement dire qu'en Mauritanie, chaque pouvoir respecte ses prérogatives. Il n'y a pas d'interférences. La Constitution demeure la loi fondamentale. Toutes les lois sont soumises au contrôle de conformité à la Constitution qui est exercée par le Conseil Constitutionnel.

Encore une fois de plus, je tiens à renouveler mes remerciements au Monsieur le Président et les membres de la Cour Constitutionnelle de Turquie pour la chaleur de l'accueil et pour ces jours extrêmement agréables que nous venons de vivre ici, dans ce beau pays qu'est la Turquie.

Merci.